

## РУССКИЙ

### БЛЕНДЕРНЫЙ НАБОР VT-1471

Блендер представлен в составе блендерного набора и предназначен для взбивания, смешивания, измельчения и совместной обработки жидких и твёрдых продуктов.

#### ОПИСАНИЕ

1. Рабочая часть насадки-блендера
2. Съёмная насадка-блендер
3. Место установки насадок
4. Моторный блок
5. Кнопка включения режима «TURBO»
6. Кнопка включения
7. Регулятор скорости вращения
8. Крышка-редуктор измельчителя
9. Нож
10. Чаша измельчителя
11. Редуктор насадки венчика
12. Насадка-венчик
13. стакан

#### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации блендерного набора, внимательно прочитайте настоящую инструкцию по эксплуатации и сохраните её для использования в качестве справочного материала. Используйте блендерный набор только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции.

Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Прежде чем подключить устройство к электросети, проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на устройстве, напряжению электросети в вашем доме.
- Запрещается использовать устройство вне помещений.
- Не используйте устройство вблизи горячих поверхностей (таких как газовая или электрическая плита, духовой шкаф).
- Следите, чтобы сетевой шнур не прикасался к острым краям мебели и горячим поверхностям.
- Не прикасайтесь к корпусу моторного блока, к сетевому шнуру и к вилке сетевого шнура мокрыми руками.
- Во избежание поражения электрическим током или возгорания не погружайте корпус устройства, сетевой шнур и вилку сетевого шнура в воду или в любые другие жидкости.
- Если устройство упало в воду:
  - не прикасайтесь к воде;
  - немедленно извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки, и только после этого можно достать устройство из воды;
  - обратитесь в авторизованный (уполномоченный) сервисный центр для осмотра или ремонта устройства.
- Перед первым использованием устройства тщательно промойте все съёмные насадки и ёмкости, которые будут контактировать с продуктами.
- Используйте только те насадки, которые входят в комплект поставки.
- Прежде чем начать пользоваться устройством, убедитесь в том, что насадки установлены правильно и надёжно зафиксированы.
- Запрещается включать устройство без использования насадок и продуктов для переработки.
- Не оставляйте устройство, включённое в электрическую сеть, без присмотра.
- Отключайте устройство от электрической сети перед сменой насадок и после использования.
- Устанавливайте чашу измельчителя на ровной сухой и устойчивой поверхности.
- Продукты помещайте в чашу измельчителя до включения устройства.
- Охлаждайте горячие продукты, прежде чем поместить их в мерный стакан или в чашу измельчителя.
- Не переполняйте чашу измельчителя продуктами и следите за уровнем налитых жидкостей.
- При работе с измельчителем в случае затруднения вращения ножа отключите устройство

от электрической сети и аккуратно удалите продукты, мешающие вращению ножа.

- Извлекать продукты и сливать жидкости из чаши измельчителя можно только после полной остановки вращения ножа.
  - Режущие крошки ножа измельчителя и насадки-блендера очень острые и могут представлять опасность. Обращайтесь с данными насадками крайне осторожно!
  - Не прикасайтесь к вращающимся частям устройства. Не допускайте попадания волос или свободно висящих элементов одежды в зону вращения ножа насадки-блендера или венчика.
  - При отключении устройства не тяните за сетевой шнур, возьмитесь непосредственно за вилку сетевого шнура и выньте её из розетки.
  - Запрещается помещать чашу измельчителя и мерный стакан в микроволновую печь.
  - Не помещайте насадки и ёмкости в посудомоечную машину.
  - Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без надзора.
- Внимание!** Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. Опасность удушья!
- Будьте особенно внимательны, если близости от работающего устройства находятся дети или лица с ограниченными возможностями.
  - Данное устройство не предназначено для использования детьми.
  - Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
  - Не разрешайте детям прикасаться к корпусу моторного блока, к сетевому шнуру и к вилке сетевого шнура во время работы устройства.
  - Во время работы и в перерывах между рабочими циклами размещайте устройство в местах, недоступных для детей.
  - Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
  - Запрещается использовать устройство при наличии повреждений шнура питания. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
  - Запрещается самостоятельное ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей или после падения устройства выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте [www.vitek.ru](http://www.vitek.ru).
  - Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.
  - Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

**ДАННЫЙ ПРИБОР ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОЛЬКО В БЫТОВЫХ УСЛОВИЯХ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА В ПРОИЗВОДИТЕЛЬНЫХ ЗОНАХ И РАБОЧИХ ПОМЕЩЕНИЯХ.**

#### ПЕРЕД ПЕРВЫМ ВКЛЮЧЕНИЕМ

**После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.**

- Извлеките блендер из упаковки и удалите упаковочные материалы и рекламные наклейки, мешающие работе устройства.
- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.

- Перед включением убедитесь, что напряжение в электрической сети соответствует напряжению, указанному на корпусе устройства.
- Перед использованием устройства промойте насадки (2, 12), чашу (10) и нож (9) измельчителя, стакан (13) тёплой водой с нейтральным моющим средством и тщательно просушите их.
- Моторный блок (4), крышку-редуктор измельчителя (8) и редуктор насадки венчика (11) протрите мягкой, слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.

#### ВНИМАНИЕ!

- Не погружайте моторный блок (4), крышку-редуктор измельчителя (8), редуктор насадки венчика (11), сетевой шнур и вилку сетевого шнура в воду или в любые другие жидкости.
- У насадки блендера (2), промывайте только рабочую часть (1), внешнюю поверхность протирайте влажной тканью. Запрещается погружать насадку-блендер (2) в воду или любые другие жидкости.
- Не помещайте насадки и ёмкости в посудомоечную машину.

#### ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ РАБОТЫ

Блендерный набор позволяет работать быстро и эффективно, но при этом продолжительность непрерывной работы с мягкими продуктами не должна превышать 2 минуты, для твёрдых продуктов, время работы не более 50 секунд. Между 3 рабочими циклами делайте перерыв не менее 10 минут.

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДКИ-БЛЕНДЕРА

Используйте съёмную насадку-блендер (2) для приготовления фруктовых пюре, детского питания, соусов, майонеза, смешивания разнообразных ингредиентов, приготовления коктейлей (для переработки фруктов и овощей, содержащих достаточное количество жидкости).

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед установкой насадки (2) убедитесь в том, что вилка сетевого шнура не вставлена в электрическую розетку.

- Установите съёмную насадку-блендер (2) на место установки (3), поверните насадку-блендер (2) по часовой стрелке до упора, убедитесь в надёжной фиксации насадки (2) (рис. 1).
- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.
- Погрузите насадку-блендер (2) в ёмкость с продуктами, которые вы хотите измельчить/перемешать.

**Примечание:** Вы можете поместить продукты в стакан (13).

#### ВНИМАНИЕ!

- При переработке продуктов держите устройство вертикально.
- Для включения устройства нажмите и удерживайте кнопку (6). Используйте данный режим работы для смешивания жидких продуктов. Изменение скорости вращения насадки (2) осуществляется поворотом ручки регулятора скорости (7).
- При нажатии и удержании кнопки (5) «TURBO» устройство включится на максимальных оборотах. Используйте данный режим работы для совместной обработки жидких и твёрдых продуктов.

#### Примечания:

- Продукты помещаются в ёмкость до включения устройства. Объём перерабатываемых продуктов не должен превышать 2/3 от объёма ёмкости, в которой они перерабатываются.
- Перед началом процесса измельчения/смешивания рекомендуется очистить фрукты от кожуры, удалить несъедобные части, такие как косточки, и порезать фрукты кубиками размером около 2x2 см.
- После завершения использования устройства извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки и отсоедините съёмную насадку-блендер (2), повернув её против часовой стрелки.

#### ВНИМАНИЕ!

- Запрещается снимать насадку-блендер (2) во время работы.
- Чтобы не повредить лезвия, не перерабатывайте слишком твёрдые продукты, такие как

крупы, рис, приправы, кофе, твёрдые сорта сыра, замороженные продукты и другие.

- Если при работе с насадкой-блендером (2) возникают трудности в измельчении продуктов, если это возможно, добавьте небольшое количество жидкости.

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДКИ-ВЕНЧИК

Используйте насадку-венчик (12) только для взбивания крема, яичного белка, приготовления бисквитного теста или перемешивания готовых десертов.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед установкой венчика (12) и редуктора (11) убедитесь в том, что вилка сетевого шнура не вставлена в электрическую розетку.

- Вставьте насадку-венчик (12) в редуктор венчика (11) (рис. 2).
- Установите редуктор (11) с установленным венчиком (12) на место установки (3), поверните редуктор (11) по часовой стрелке до упора, убедитесь в надёжной фиксации редуктора (11) и венчика (12) (рис. 3).
- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.
- Опустите насадку-венчик (12) в посуду с продуктами.

**Примечание:** Вы можете поместить продукты в стакан (13).

- Для включения устройства нажмите и удерживайте кнопку (6). Изменение скорости вращения насадки (12) осуществляется поворотом ручки регулятора скорости (7).
- При нажатии и удержании кнопки (5) «TURBO» устройство включится на максимальных оборотах.
- После использования устройства извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки, отсоедините редуктор венчика (11) от моторного блока (4), повернув его против часовой стрелки.
- Выньте венчик (12) из редуктора (11).

#### ВНИМАНИЕ!

- Запрещается использовать насадку-венчик (12) для замешивания крутого теста.
- Продукты помещайте в ёмкость до включения устройства.

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ

Устройство используется для измельчения мяса, сыра, лука, трав, чеснока, моркови, грецких орехов, миндаля, чернослива, овощей и фруктов.

#### ВНИМАНИЕ!

Запрещается измельчать очень твёрдые продукты, такие как кубики льда, замороженные продукты, мускатный орех, зёрна кофе, злаки и другие.

#### Прежде чем начать измельчение:

- Нарежьте мясо, сыр, лук, овощи или фрукты кусочками приблизительно 2x2 см.
- Удалите у трав стебли, очистите орехи от скорлупы.
- Удалите из мяса кости, жилы и хрящи.

#### Измеление

**Осторожно:** лезвия ножа (9) очень острые! Всегда держите нож (9) за верхний пластмассовый хвостовик.

- Установите чашу измельчителя (10) на ровной сухой и устойчивой поверхности.
- Установите нож (9) на ось внутри чаши измельчителя (10).
- Поместите продукты в чашу измельчителя (10).
- **Примечание:** Не включайте устройство с пустой чашей измельчителя (10).
- Установите крышку-редуктор (8) на чашу измельчителя (10) и поверните её по часовой стрелке до упора (рис. 4).
- Установите моторный блок (4) на горловину крышки-редуктора (8), и поверните его против часовой стрелки до упора, убедитесь в надёжной фиксации моторного блока (4) (рис. 5).
- Моторный блок (4) устанавливается строго вертикально, без перекосов.
- Подключите устройство к электрической сети, вставив вилку сетевого шнура в электрическую розетку.
- Для включения устройства нажмите и удерживайте кнопку (6). Изменение скорости вращения ножа (9) осуществляется поворотом ручки регулятора скорости (7).

- При нажатии и удержании кнопки (5) «TURBO» устройство включится на максимальных оборотах.
- Во время работы держите моторный блок (4) одной рукой, а чашу измельчителя (10) придерживайте другой рукой.
- После использования устройства дождитесь полной остановки вращения ножа (9).
- Извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки.
- Отсоедините моторный блок (4) от горловины крышки-редуктора (8), повернув его по часовой стрелке.
- Снимите крышку-редуктор (8), повернув её против часовой стрелки.
- Соблюдая осторожность, извлеките нож (9), держа за пластмассовый хвостовик.
- Извлеките измельчённые продукты из чаши измельчителя (10).

Для достижения оптимальных результатов воспользуйтесь данными, приведенными в таблице:

Рецепт	Рекомендуемые насадки	Вес, объём продуктов	Способ приготовления	Примерное время готовности
Майонез		250 мл	Разбейте в мерный стакан 1 яйцо, добавьте соль, несколько капель уксуса или лимона, налейте необходимое количество растительного масла. Включите блендер и перемешивайте продукты, пока масло не превратится в эмульсию нужной консистенции.	35 сек
Фруктовые коктейли		---	Поместите в мерный стакан фрукты и измельчите их блендерной насадкой до получения однородной массы.	---
Соус бешамель		600 мл	Растопите в кастрюле на медленном огне 30 г сливочного масла, добавьте 100 г муки и 30 г жареного лука (предварительно измельчить с помощью измельчителя), смешивайте ингредиенты и постепенно добавляйте 500 мл молока.	15 сек
Взбитые яичные белки		3 белка	Добавить белки в мерный стакан и взбивайте их венчиком, совершая движения вверх, вниз.	2 мин
Детское питание		300 г	Нарежьте 100 г яблок, 100 г банана, поломайте руками 50 г печенья и поместите ингредиенты в мерный стакан, добавьте фруктовый сок и доведите смесь до нужной консистенции.	25 сек
Картофельное пюре		400 г	Остудите картофель и измельчите его. Вы можете приготовить картофельное пюре непосредственно в той ёмкости, где варился картофель.	30 сек
Сухари		50 г	Нарежьте черствый хлеб и поместите в чашу измельчителя, измельчайте до желаемой консистенции.	20 сек
Твёрдый сыр		100 г	Нарежьте сыр кубиками приблизительно 1х1 см и поместите его в чашу измельчителя, измельчайте до желаемой консистенции.	30-50 сек
Мясо		450 г	Нарежьте мясо небольшими кубиками и поместите в чашу измельчителя, измельчайте до желаемой консистенции.	10 сек
Орехи		200 г	Очистите орехи от скорлупы, поместите их в чашу измельчителя, измельчайте до нужной консистенции.	10 сек

**Примечание:** все данные в таблице носят рекомендательный характер.

#### ЧИСТКА

**Внимание!** Лезвия ножа (9) очень острые и могут представлять опасность. Обращайтесь с ножом (9) крайне осторожно!

- Перед чисткой устройства отключите его от электрической сети.
- Снимите насадки. Для чистки моторного блока (4) и редукторов (8, 11) используйте слегка влажную ткань, после чего их следует вытереть насухо.
- После переработки солёных или кислых продуктов необходимо сразу ополоснуть водой насадку-блендер (1) или нож (9).
- При переработке продуктов с сильными красящими свойствами (например, моркови или свёклы) насадки и ёмкости могут окраситься, протрите насадки и ёмкости тканью, смоченной растительным маслом, после чего промойте насадки и ёмкости с нейтральным моющим средством.
- После использования промойте насадки, которые контактировали с продуктами, тёплой водой с нейтральным моющим средством и тщательно просушите их.

- Насадку-венчик (12) следует промыть полностью, а насадку-блендер (2) – только рабочую часть (1).
- Чашу измельчителя (6), нож (7), насадку-венчик (9) и стакан (10) можно мыть в посудомоечной машине, в верхней корзине и при температуре не выше 30-40°C. Устанавливайте чашу (6) и стакан (10) вверх дном.
- Запрещается погружать моторный блок (4) и редукторы (8, 11) в любые жидкости, а также промывать их под струёй воды или помещать в посудомоечную машину.

#### ХРАНЕНИЕ

- Прежде чем убрать устройство на длительное хранение, проведите чистку устройства и тщательно его просушите.
- Не наматывайте сетевой шнур на моторный блок (4).
- Храните блендерный набор в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

#### КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Моторный блок – 1 шт.  
Насадка-блендер – 1 шт.  
Редуктор венчика – 1 шт.  
Насадка-венчик – 1 шт.  
Крышка-редуктор – 1 шт.  
Нож – 1 шт.  
Чаша измельчителя – 1 шт.  
Стакан – 1 шт.  
Инструкция – 1 шт.  
Гарантийный талон – 1 шт.

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание: 220-240 В ~ 50-60 Гц  
Номинальная потребляемая мощность: 400 Вт  
Максимальная мощность: 1000 Вт

#### УТИЛИЗАЦИЯ



В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания (если входят в комплект), не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке. Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн, конструкцию и технические

характеристики, не влияющие на общие принципы работы устройства, без предварительного уведомления, из-за чего между инструкцией и изделием могут наблюдаться незначительные различия. Если пользователь обнаружил такие несоответствия, просим сообщить об этом по электронной почте [info@vitek.ru](mailto:info@vitek.ru) для получения обновленной версии инструкции.

Срок службы устройства – 3 года



Данное изделие соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ:** СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД (STAR PLUS LIMITED)

**МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ:** ЮНИТ БИ ЭНД СИ, 15Й ЭТАЖ, КЭЙСИ АБЕРДИН ХАУС, №38, ХЕНГ ИП РОУД, ВОНГ ЧУК ХАНГ, ГОНКОНГ, КНР

**ИМПОРТЕР И УПОЛНОМОЧЕННОЕ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ ЛИЦО:** ООО «ВИТЕК.РУС»

**МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ:** РФ, 117452, г. МОСКВА, ЧЕРНОМОРСКИЙ БУЛЬВАР, ДОМ 17, КОРП. 1, ЭТАЖ 4, ОФИС 401, КАБ. 1.  
Tel.: +7 (499) 685-48-18, e-mail: [info@vitek.ru](mailto:info@vitek.ru)

Ответственность за несоответствие продукции требованиям технических регламентов Таможенного союза возложена на уполномоченное изготовителем лицо.

[www.vitek.ru](http://www.vitek.ru)

**ТЕЛЕФОН ДЛЯ СПРАВОК:** 8-800-100-18-30

СДЕЛАНО В КНР



АУДИО-ВИДЕО И  
БЫТОВАЯ ТЕХНИКА

BT-1471

Блендерный  
набор

## Инструкция по эксплуатации

RUS Инструкция по эксплуатации

2

[www.vitek.ru](http://www.vitek.ru)

#### RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.



ЗАПРЕЩЕНО УТИЛИЗИРОВАТЬ С БЫТОВЫМ МУСОРОМ. ОБРАТИТЕСЬ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ ПУНКТ ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.